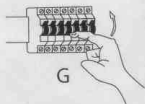
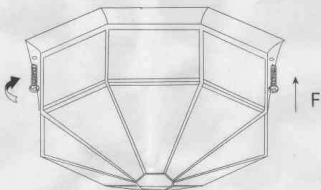
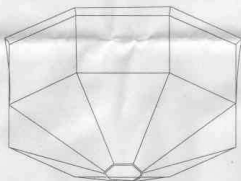
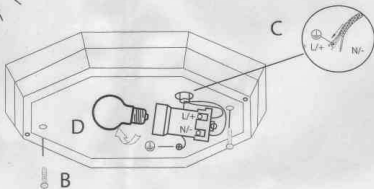
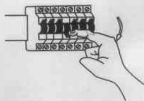


A






# General safety precautions

Electric installations should be carried out by an electrician.

## Warning!

Before installing, make sure that your mains is switched off. Please pay attention to the following symbols to avoid any damage arising from incorrect installation.

-  Light under protection class 1. The yellow and green protective conductor (main) has to be connected to the protective earth terminal.
-  Lights carrying this symbol must not be connected to a protective conductor.
-  This symbol defines the minimum distance between the bulb and the flammable surface.



Before inserting the bulbs check whether it corresponds to the indicated wattage or the indicated type of bulb; make sure that the light is properly fitted to prevent cables from being cut or damaged.

To avoid personal injuries and damages, defective outer cables of the lamp must be replaced by a suitably qualified specialist.

## Cleaning Instructions:

Turn off your light before cleaning. Do not damp clean near connections of current-carrying parts. To avoid stains do not use any cleaning agents for finishes (e.g. brass or chrome).

**Advertencias generales de seguridad**

Las instalaciones eléctricas solamente pueden ser llevadas a cabo por profesionales cualificados.

**Atención!**

Antes de instalar, asegure de que su red eléctrica está correctamente conectada y que el cable de tierra verde y amarillo está conectado al terminal de tierra correspondiente.

**Simbolos de advertencia:**

-  Lámparas con clase de protección 1. El cable conductor de protección (verde y amarillo) debe conectarse al terminal de tierra.
-  Lámparas con clase de protección 2. Las lámparas con este símbolo no pueden ser conectadas al cable conductor de protección.
-  Este símbolo indica la distancia mínima de separación entre la lámpara y superficies inflamables que debe respetarse.

Antes de limpiar, asegure de que la corriente eléctrica está apagada. No limpie con productos húmedos cerca de las conexiones de partes conductoras de corriente. Evite utilizar agentes de limpieza para acabados (p.ej. latón o cromo).

**Επισημειώσεις ασφαλείας**

Οι εγκαταστάσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από ειδικούς.

**Προσοχή!**

Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση είναι σωστά συνδεδεμένη και ότι ο καλώδιο γείωσης (πράσινο και κίτρινο) είναι συνδεδεμένο στο σωστό τερματικό.

**Συμβόλια προειδοποίησης:**

-  Λάμπες με προστασία κλάσης 1. Το καλώδιο προστασίας (πράσινο και κίτρινο) πρέπει να συνδεθεί στο σωστό τερματικό.
-  Λάμπες με προστασία κλάσης 2. Οι λάμπες με αυτό το σύμβολο δεν μπορούν να συνδεθούν στο καλώδιο προστασίας.
-  Αυτό το σύμβολο ορίζει το ελάχιστο απόσταση μεταξύ της λάμπας και των εύφλετων επιφανειών που πρέπει να τηρούνται.

Πριν από τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό ρεύμα. Μην καθαρίζετε με υγρά κοντινά στις συνδέσεις των αγωγών που μεταφέρουν ρεύμα. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά προϊόντα για επιφάνειες (π.χ. χρυσό ή χρωμίο).

**Yhtäisiä turvallisuutta**

Sääntöjen mukaan sähköasennukset on tehtävä ammattilaisilla.

**Varoitus!**

Ennen asennusta varmista, että sähköverkko on oikein kytketty ja että maadoituskaapeli (vihreä ja keltä) on kytketty oikeaan terminaaliin.

**Varoitussymbolejä:**

-  Valonlämpöluokituksen 1. Luokituksen lamput. Suojakaapeli (vihreä ja keltä) on kytkettävä oikeaan maadoituskaapeliin.
-  Valonlämpöluokituksen 2. Luokituksen lamput. Näiden lamput eivät saa olla kytketty suojakaapeliin.
-  Tämä symboli määrittää vähimmäisetäisyyden lampan ja syttyvän materiaalin välillä.

Ennen puhdistusta, sulje sähkövirta. Älä puhdisti kostealla liinalla lähellä sähköliitäntöjä. Älä käytä puhdistusaineita pintojen (esim. pronssi- tai kromi) puhdistamiseen.

**Βασικές πληροφορίες ασφαλείας**

Οι εγκαταστάσεις πρέπει να γίνουν από ειδικούς.

**Προσοχή!**

Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση είναι σωστά συνδεδεμένη και ότι ο καλώδιο γείωσης (πράσινο και κίτρινο) είναι συνδεδεμένο στο σωστό τερματικό.

**Συμβόλια προειδοποίησης:**

-  Λάμπες με προστασία κλάσης 1. Το καλώδιο προστασίας (πράσινο και κίτρινο) πρέπει να συνδεθεί στο σωστό τερματικό.
-  Λάμπες με προστασία κλάσης 2. Οι λάμπες με αυτό το σύμβολο δεν μπορούν να συνδεθούν στο καλώδιο προστασίας.
-  Αυτό το σύμβολο ορίζει το ελάχιστο απόσταση μεταξύ της λάμπας και των εύφλετων επιφανειών που πρέπει να τηρούνται.

Πριν από τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό ρεύμα. Μην καθαρίζετε με υγρά κοντινά στις συνδέσεις των αγωγών που μεταφέρουν ρεύμα. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά προϊόντα για επιφάνειες (π.χ. χρυσό ή χρωμίο).

**Vaevälisä turvallisuusohjeet**

Sähköasennukset tulee tehdä ammattilaisilla.

**Varoitus!**

Ennen asennusta varmista, että sähköverkko on oikein kytketty ja että maadoituskaapeli (vihreä ja keltä) on kytketty oikeaan terminaaliin.

**Varoitussymbolejä:**

-  Valonlämpöluokituksen 1. Luokituksen lamput. Suojakaapeli (vihreä ja keltä) on kytkettävä oikeaan maadoituskaapeliin.
-  Valonlämpöluokituksen 2. Luokituksen lamput. Näiden lamput eivät saa olla kytketty suojakaapeliin.
-  Tämä symboli määrittää vähimmäisetäisyyden lampan ja syttyvän materiaalin välillä.

Ennen puhdistusta, sulje sähkövirta. Älä puhdisti kostealla liinalla lähellä sähköliitäntöjä. Älä käytä puhdistusaineita pintojen (esim. pronssi- tai kromi) puhdistamiseen.

**Общие указания по безопасности**

Электрические работы могут выполняться только специалистами.

**Внимание!**

Перед установкой убедитесь, что электрическая сеть правильно подключена и что провод заземления (зеленый и желтый) подключен к соответствующему клеммнику.

**Символы предупреждения:**

-  Лампы с уровнем защиты класса 1. Кабель защитного проводника (зеленый и желтый) должен быть подключен к соответствующему клеммнику.
-  Лампы с уровнем защиты класса 2. Лампы с этим символом не должны подключаться к кабелю защитного проводника.
-  Этот символ определяет минимальное расстояние между лампой и легковоспламеняющимися поверхностями, которое должно соблюдаться.

Перед чисткой выключите электричество. Не чистите влажной тряпкой вблизи соединений проводов. Не используйте чистящие средства для отделки (например, латуни или хромированные поверхности).

**Isuttamis- ja turvallisuusohjeet**

Sähköasennukset tulee tehdä ammattilaisilla.

**Varoitus!**

Ennen asennusta varmista, että sähköverkko on oikein kytketty ja että maadoituskaapeli (vihreä ja keltä) on kytketty oikeaan terminaaliin.

**Varoitussymbolejä:**

-  Valonlämpöluokituksen 1. Luokituksen lamput. Suojakaapeli (vihreä ja keltä) on kytkettävä oikeaan maadoituskaapeliin.
-  Valonlämpöluokituksen 2. Luokituksen lamput. Näiden lamput eivät saa olla kytketty suojakaapeliin.
-  Tämä symboli määrittää vähimmäisetäisyyden lampan ja syttyvän materiaalin välillä.

Ennen puhdistusta, sulje sähkövirta. Älä puhdisti kostealla liinalla lähellä sähköliitäntöjä. Älä käytä puhdistusaineita pintojen (esim. pronssi- tai kromi) puhdistamiseen.

**Segítség és biztonsági útmutató**

A villásvezetékek csak szakemberek által szabadulhatnak fel.

**Figyelem!**

Előttel az elcsatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a hálózati áramkör helyesen van csatlakoztatva, és a földelésvezeték (zöld és sárga) a megfelelő csatlakoztatóhoz van csatlakoztatva.

**Figyelmeztető szimbólumok:**

-  1. kategóriájú lámpák. A védővezeték (zöld és sárga) a megfelelő földelésvezetékhez kell csatlakoztatni.
-  2. kategóriájú lámpák. Ezek a lámpák nem csatlakozhatnak a védővezetékhez.
-  Ez a szimbólum meghatározza a lámpa és az égésközvetítő felületek közötti minimális távolságot, amelyet be kell tartani.

Mielőtt tisztítaná, kapcsolja ki az áramot. Ne tisztítsa nedves ruhával az áramvezető csatlakozások közelében. Ne használjon tisztítószereket felületek (pl. bronz- vagy króm) tisztítására.

**Välisohjeid ja turvalisust**

Sähköasennukset tulee tehdä ammattilaisilla.

**Varoitus!**

Ennen asennusta varmista, että sähköverkko on oikein kytketty ja että maadoituskaapeli (vihreä ja keltä) on kytketty oikeaan terminaaliin.

**Varoitussymbolejä:**

-  Valonlämpöluokituksen 1. Luokituksen lamput. Suojakaapeli (vihreä ja keltä) on kytkettävä oikeaan maadoituskaapeliin.
-  Valonlämpöluokituksen 2. Luokituksen lamput. Näiden lamput eivät saa olla kytketty suojakaapeliin.
-  Tämä symboli määrittää vähimmäisetäisyyden lampan ja syttyvän materiaalin välillä.

Ennen puhdistusta, sulje sähkövirta. Älä puhdisti kostealla liinalla lähellä sähköliitäntöjä. Älä käytä puhdistusaineita pintojen (esim. pronssi- tai kromi) puhdistamiseen.




**Istruzioni di sicurezza generali**

Le installazioni devono essere fatte solo da personale qualificato.

**Attenzione!**

Prima di installare, assicurarsi che la rete elettrica sia correttamente collegata e che il cavo di terra verde e giallo sia collegato al terminale corrispondente.

**Simboli di avvertimento:**

-  Lampadine con classe di protezione 1. Il cavo conduttore di protezione (verde e giallo) deve essere collegato al terminale corrispondente.
-  Lampadine con classe di protezione 2. Le lampadine con questo simbolo non possono essere collegate al cavo conduttore di protezione.
-  Questo simbolo indica la distanza minima di separazione tra la lampadina e le superfici infiammabili che deve essere rispettata.

Prima di pulire, spegnere l'elettricità. Non pulire con prodotti umidi vicino alle connessioni dei fili conduttori di corrente. Evitare di utilizzare prodotti per la pulizia (ad esempio, ottone o cromo).

**Älleiä ohjeita ja turvalisust**

Sähköasennukset tulee tehdä ammattilaisilla.

**Varoitus!**

Ennen asennusta varmista, että sähköverkko on oikein kytketty ja että maadoituskaapeli (vihreä ja keltä) on kytketty oikeaan terminaaliin.

**Varoitussymbolejä:**

-  Valonlämpöluokituksen 1. Luokituksen lamput. Suojakaapeli (vihreä ja keltä) on kytkettävä oikeaan maadoituskaapeliin.
-  Valonlämpöluokituksen 2. Luokituksen lamput. Näiden lamput eivät saa olla kytketty suojakaapeliin.
-  Tämä symboli määrittää vähimmäisetäisyyden lampan ja syttyvän materiaalin välillä.

Ennen puhdistusta, sulje sähkövirta. Älä puhdisti kostealla liinalla lähellä sähköliitäntöjä. Älä käytä puhdistusaineita pintojen (esim. pronssi- tai kromi) puhdistamiseen.

**Összetett és biztonsági információk**

A villásvezetékek csak szakemberek által szabadulhatnak fel.

**Figyelem!**

Előttel az elcsatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a hálózati áramkör helyesen van csatlakoztatva, és a földelésvezeték (zöld és sárga) a megfelelő csatlakoztatóhoz van csatlakoztatva.

**Figyelmeztető szimbólumok:**

-  1. kategóriájú lámpák. A védővezeték (zöld és sárga) a megfelelő földelésvezetékhez kell csatlakoztatni.
-  2. kategóriájú lámpák. Ezek a lámpák nem csatlakozhatnak a védővezetékhez.
-  Ez a szimbólum meghatározza a lámpa és az égésközvetítő felületek közötti minimális távolságot, amelyet be kell tartani.

Mielőtt tisztítaná, kapcsolja ki az áramot. Ne tisztítsa nedves ruhával az áramvezető csatlakozások közelében. Ne használjon tisztítószereket felületek (pl. bronz- vagy króm) tisztítására.